

**Сохраняя прошлое, создаем будущее:
опыт создания мультимедийных пособий и электронных коллекций**

**Preserving our past for building our future:
Experience in designing multimedia aids and electronic collections**

**Зберігаючи минуле, створюємо майбутнє:
Досвід створення мультимедійних посібників та електронних колекцій**

Г. С. Булатова

*Костанайская ОУНБ им. Л. Н. Толстого,
Костанай, Казахстан*

Gulmira Bulatova

*L. N. Tolstoy Regional Universal Scientific Library,
Kostanay, Kazakhstan*

Г. С. Булатова

*Костанайська ОУНБ ім. Л. М. Толстого,
Костанай, Казахстан*

Доклад освещает работу Костанайской ОУНБ им. Л. Н. Толстого по оцифровке книг из редкого фонда и периодических изданий в рамках российско-казахстанского мега-проекта «Встреча на границах».

Знакомит с работой по созданию собственных мультимедийных средств – рекламных презентаций информационного характера, способствующих внедрению современных технологий в процесс повышения информационной культуры читателей. Определяет значимость таких мультимедийных пособий – как одного из важнейших направлений работы библиотеки, содействующего реализации ее информационной и воспитательной функций.

The experience of the Library in digitizing periodicals and rare books within the framework of the project «Meeting at the borders» is discussed.

The Library designs its own multimedia resources, i.e. advertising information presentations to facilitate implementation of modern technologies and increasing user information culture. The author defines these multimedia aids as one of the Library's priorities to fulfill its information and education missions.

Доповідь висвітлює роботу Костанайської ОУНБ ім. Л. М. Толстого з оцифровки книжок із рідкісного фонду та періодичних видань в рамках російсько-казахстанського мега-проекту «Зустріч на кордонах».

Знайомить з роботою зі створення власних мультимедійних засобів – рекламних презентацій інформаційного характеру, які сприяють впровадженню сучасних технологій у процес підвищення інформаційної культури читачів. Визначає значимість таких мультимедійних посібників як одного із важливих напрямків роботи бібліотеки, що сприяє реалізації її інформаційної і виховної функцій.

Уважаемые участники, организаторы и гости конференции!

Сегодня нужно говорить не только о сохранении огромного культурного наследия. Библиотеки ставят перед собой амбициозные задачи по выстариванию новой коммуникационной среды для продвижения этого наследия, его трансформации в новый продукт актуальной культуры.

Являясь участниками российско-казахстанского мега-проекта «Встречи на границах» в ОУНБ им. Л.Н. Толстого был создан проект «Библиотеки области – хранители памяти» по оцифровке периодических изданий нашей области. С 2010 года оцифровано более 1800 номеров областной и районных газет 40-х – 60-х годов прошлого века.

Оцифровано 49 экземпляров книг из редкого фонда с 1897 по 1932 годы. Читатели имеют свободный доступ ко всем имеющимся книгам и периодическим изданиям на сайте и в фондах областной библиотеки.

Таким образом, реализация данного проекта позволила более оперативно и качественно осуществлять краеведческую информационно-библиографическую деятельность и обеспечить сохранность краеведческого фонда.

Говорить о массовой оцифровке сегодня не приходится и это связано с рядом проблем. Во-первых, основной массив оцифрованных материалов представлен в формате pdf. Однако эта форма представления информации не обеспечивает многих функциональных возможностей: поиск в полных текстах документов, экспорт произвольных фрагментов текста и т.д. Для этого необходима алфавитно-цифровая форма предоставления текстовой информации, а это требует более сложной технологии. Во-вторых, кадры. В третьих необходимо учитывать авторское право.

Периодические издания и книги, относящиеся к нашей области, будут и в дальнейшем оцифровываться.

Результаты этой работы – электронные полнотекстовые базы данных уже используются при выполнении читательских запросов, при создании других издательских продуктов (библиографических указателях, календарях, дайджестах и т.п.).

Работа продолжается, к проекту присоединяются архивы городов и районов области. В планах работа с редакциями областных и районных газет.

Наш благодатный край знаменит не только богатыми недрами и обильным хлебом, но и поистине талантливыми людьми.

Костанайская область прославлена именами выдающихся деятелей литературы, науки и культуры. Это педагог и просветитель, автор первых учебников для казахских школ Ибрай Алтынсарин, ученый, этнограф Чокан Валиханов, писатели и общественные деятели Ахмет Байтурсынов, Беимбет Майлин, Мыржакып Дулатов и многие другие.

С 2010 года в ОУНБ им. Л.Н. Толстого выпущено три мультимедийных методических пособия «Мыржакып Дулатов. Из плена забвения», «Ибрай Алтынсарин – выдающийся казахский педагог-просветитель» и «Сердце, отданное нации» посвященного, Ахмету Байтурсынову.

Создание собственных мультимедийных средств – рекламных презентаций информационного характера способствует внедрению современных технологий в процесс повышения информационной культуры пользователей.

Жизненный и творческий путь выдающегося педагога-просветителя Ибрая Алтынсарина, отдельные страницы его биографии, отдельные аспекты его философских и педагогических воззрений вызывают особый интерес и способствуют духовно-нравственному развитию современной казахстанской личности.

Многогранна, удивительно активна, деятельна жизнь Мыржакыпа Дулатова – замечательного поэта, писателя, переводчика, журналиста, педагога начала XX века, трагически оборвавшаяся в 1935 году.

По праву можно назвать основоположником современной казахской лингвистики, филологии А.Байтурсынова. Именно ему принадлежат открытия в области языкознания и литературоведения. Научные труды казахского ученого представляют большой интерес для современности. Они подкупают читателей, прежде всего, широтой взглядов, глубиной и универсальностью обобщения фактов и явлений действительности.

Они заложили важнейшие принципы развития культуры народа, которым и сегодня следует интеллектуальная и культурная элита костанайщины.

Созданию каждого пособия предшествовала большая научно-исследовательская работа: получены материалы из архивов, музеев и городов Казани, Алматы, Астаны, Оренбурга, Томска, Караганды, Костаная, велась беседа с потомками. Каждый диск содержит огромное количество файлов, тематических и жанровых информационных блоков, обложка, оформление каждой страницы, общий дизайн очень выразительны, красивы, гармоничны по цветовой палитре. Текстовые вставки органично встроены в визуальный ряд, все элементы сбалансированы и соответствуют заявленной тематике, тонко и умело использованы элементы гипермедиа.

Издания сопровождаются фотодокументальными материалами, копиями из архивных документов, музыкальным и звуковым оформлением, приложениями, среди которых иллюстрации, статьи, материалы переписок, список литературы и др.

Содержателен каждый раздел пособий.

Наряду с фотографиями из семейного альбома, архивными материалами, произведениями изобразительного искусства, дано большое количество фотографий о прошлом и настоящем.

Пособия предназначены не только для учебного процесса, но и для всех, кто интересуется культурным наследием и историей Казахстана.

Пособия имеют огромное значение для образовательного процесса: ими могут пользоваться как учителя истории, литературы, а также они могут быть отличным подспорьем для студентов при подготовке к занятиям.

Послушать и прочитать материалы, которые расположены в строго хронологической последовательности может каждый пользователь, полистать архивные документы, используя лупу, увидеть родословную М. Дулатова, И. Алтынсарина, А. Байтурсынова, получить исторические справки о памятниках, учреждениях и организациях, носящих имя наших земляков. Кроме того, пособия содержат видеоролики (отрывки из спектаклей, фильмов и экспедиций). Весь материал расположен компактно, аккуратно.

Сразу оговорюсь: при использовании принципов интерактивности и мультимедийности в подготовке электронных пособий их содержательная часть остаётся неизменной, как остаётся неизменной и их цель — раскрытие информационных ресурсов с учётом определённого целевого и читательского назначения.

Мы выделяем 3 основных этапа в создании мультимедийного пособия:

1. Подготовительный этап посвящен изучению темы, выявлению документов и созданию плана-проспекта мультимедийного методического пособия. Используются традиционные и электронные информационные массивы.

2. Основной этап включает:

- отбор и группировка документов;
- уточнение описаний;
- аннотирование документов;
- индексирование документов для сборки вспомогательных указателей;
- организация гиперссылок внутри документа и на внешние источники.

3. Заключительный этап посвящен оформлению мультимедийного методического пособия:

- подготовка справочного аппарата (предисловие, вступительная статья, вспомогательные указатели);
- редактирование мультимедийного методического пособия;
- оформление мультимедийного методического пособия (в том числе создание разделов, колонтитулов, сборка оглавления).

Не менее ценным является включение в содержание диска отдельных полнотекстовых документов. Так, можно прочесть статьи краеведов, специалистов в области изучения родного края.

Таким образом, ценность мультимедийного методического пособия, как носителя информации, заключается в том, что оно располагает целым рядом особых инструментов. Я назову здесь 5 инструментов, как пять составляемых эффективности пособия: интерактив, мультимедиа, моделинг, коммуникативность, гипертекст.

Интерактив, то есть взаимодействие. Мы уже участвуем в таком взаимодействии при работе с электронными учебниками и вообще с электронными программами, когда:

- 1) используем экранное меню – указываем /выбираем объекты/ команды на экране;
- 2) вводим символьную строку с клавиатуры – задаем в ответ на предложение программы числовые параметры, ключевые слова для поиска или команду на определенные действия компьютера;
- 3) перемещаем объекты на экране (этот способ дает наибольшие возможности) – таким образом можно копировать, составлять из элементов электрические схемы, смешивать химические вещества, заполнять географические карты, т.е. в общем случае – сопоставлять свойства объектов;
- 4) используем правую клавишу мыши (чаще всего она используется для получения комментариев по объекту, указываемому в данный момент курсором).

Мультимедиа означает «многосредность». Он оперирует средствами фото- и видеоизображений, графики, анимации, звука. Особенность и преимущество мультимедиа по сравнению с текстовой или аудиальной средой – существенно более высокая информационная плотность, что сильно влияет на объем информации.

Моделинг используется для воссоздания на экране средствами технологии компьютерного моделирования и мультимедиа технологии разнообразных процессов, вообще любых объектов и даже методов взаимодействия с ними. Сегодня моделируются, например, посещение музея, экскурсии по городу и т.д.

Коммуникативность обусловлена главным образом эффектами непосредственного оперативного представления информации, состояния процесса в режиме реального времени.

Гипертекст – это технология быстрого перехода по ссылкам, основная функция – обеспечивать раскрытие смысла и структуры текста.

Технологии мультимедиа позволяют соединить в единое различные формы представления информации: текст, музыку, графику, иллюстрации, видео, аудиоматериалы.

Логичным завершением работы над пособиями стали их презентации для наших читателей, студентов ВУЗ-ов и СУЗ-ов, а также слушателей института повышения квалификации работников образования. Во время презентаций идет обсуждение пособий, поступают предложения, что еще можно добавить для того или иного пособия. Обсуждаются минусы и плюсы, которые помогают нам в дальнейшей работе.

В июне 2012 года состоялся мастер-класс «Технология создания электронных изданий». Семинар дал толчок для издания мультимедийных пособий в городских и районных ЦБС. Например, в Рудненской городской ЦБС авторским коллективом библиотек системы, на высоком профессиональном уровне подготовлено мультимедийное методическое пособие «Певец Катон-Карагая» о жизни и творчестве писателя Оралхана Бокеева. В Фёдоровской ЦБС в 2012 году издано два мультимедийных пособия: «Нива без края, счастья река...» о Федоровском районе и «Символы нашего государства» к 20-летию Государственных символов. Реализуя проект «Я с каждой улицей в Рудном знаком», библиотека-филиал № 8 разработала виртуальную экскурсию «Улицы нашего города».

Создание таких мультимедийных пособий – одно из важнейших направлений работы библиотеки, содействующее реализации ее информационной и воспитательной функций. Использование же современных информационных технологий позволяет создавать пособия качественно нового уровня.